

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 21 (1903)
Heft: 150

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:

Schweiz. Jährlich Fr. 6.
2^{te} Semester 8.
Ausland: Zuschlag des Porto.
Es kann nur bei der Post
abonnirt werden.
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Abonnements:

Suisse: un an 12 fr. 6.
2^e semestre 8 fr. 3.
Etranger: Plus frais de port.
On s'abonne exclusivement
aux offices postaux.
Prix du numéro 10 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich,
ausgenommen Sonn- und Feiertage.

Redaktion und Administration
im Eidgenössischen Handelsdepartement.

Redaction et Administration
au Département fédéral du commerce.

Paraît 1 à 2 fois par jour,
les dimanches et jours de fête exceptés.

Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.
Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgzeile (für das Ausland 35 Cts.).

Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).

Inhalt — Sommaire

Handelsregister. — Registre du commerce. — Deutsche Textilindustrie. — Telegraph. — Patentschutz etc. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.

Genf — Genève — Ginevra

1903. 8 avril. Sous la raison sociale Edouard Mack et Co., il a été constitué, au Prieuré (commune du Petit-Saconnex), une société en commandite qui a commencé le 7 avril 1903 et qui continue à Genève le genre d'affaires exploité ci-devant à Lausanne, par Edouard Mack, ci-après désigné. Genre d'affaires: Exploitation de brevets de régulateurs de pression. Edouard Mack, fils d'Edouard, d'origine vaudoise, domicilié au Prieuré, est associé-gérant indéfiniment responsable, et Edouard Mack, père, d'origine vaudoise, domicilié à Lausanne, s'engage pour une commandite de vingt-mille francs (fr. 20,000.) Bureau: 54, Route de Lausanne.

8 avril. Aux termes d'acte passé en l'étude de M^e E. Rivoire, notaire, à Genève, le 27 mars 1903, il a été constitué, sous la dénomination de Société coopérative de Blanchisserie et Teinturerie, une association (régie par le titre 27 du C. O.), et qui a son siège au Grand-Pré (commune du Petit-Saconnex). Elle a pour but de fournir à ses membres le moyen de faire blanchir, repasser et teindre tous leurs objets de lingerie ou vêtements, dans les meilleures conditions possibles. Sa durée est illimitée. Le capital social est indéterminé; il se compose de parts ordinaires, soit série A., de fr. 5 chacune, et de parts privilégiées, dite série B., de fr. 20 chacune, toutes nominatives. Les nouveaux sociétaires devront, outre le montant de leur action ordinaire, verser au fonds de réserve, à titre de prime, une somme fixée à nouveau, à chaque semestre, d'après l'état du dernier bilan. Les parts privilégiées ne peuvent être souscrites que par des sociétaires. Toute personne majeure, suisse ou étrangère, jouissant de ses droits civils ou toute société ou association ayant la personnalité juridique, peut être reçue membre de l'association, moyennant admission par le conseil d'administration. On sort de l'association: 1^o pour défaut de libération des parts souscrites, dans les délais fixés; 2^o suite d'exclusion, dans les cas prévus par les statuts ou par la loi; 3^o par démission volontaire ou par décès. Le droit du sociétaire sortant ou de ses ayants-droit, au remboursement ou à la cession des parts souscrites des deux catégories, est réglé en détail par les art. 11, 13, 16 à 19 et 23 à 25 des statuts. Chaque sociétaire n'est engagé que jusqu'à concurrence du montant de son action. Il sera établi tous les six mois le bilan de l'association. Pour l'extinction des comptes du mobilier, de l'agencement des ateliers et généralement de tous les frais de premier établissement, il est tenu compte, dans chaque bilan, d'un amortissement dont le chiffre est fixé par le conseil d'administration. Seront en outre affectés au dit amortissement, toutes sommes acquises à l'association, qui ne seront pas des bénéfices sur l'exécution des travaux, ni des intérêts de capitaux. Le bilan est affiché dans les locaux de l'association après chaque inventaire, sept jours au moins avant l'assemblée générale. Le produit net des opérations, constaté par chaque bilan semestriel, après déduction de toutes les charges sociales, constitue le bénéfice. La portion de ce bénéfice, proportionnelle au montant des travaux faits à des non-sociétaires, servira à constituer un fonds spécial, sur l'emploi duquel l'assemblée générale statuera lorsqu'il aura atteint la somme de dix mille francs. Sur les bénéfices, tels qu'ils résultent des comptes approuvés par l'assemblée générale, il est en premier lieu prélevé une somme suffisante pour servir aux parts privilégiées, dites série B., un dividende ne dépassant pas cinq pour cent (5%) par an. Le surplus du bénéfice net sera réparti de la manière suivante: 1^o il sera prélevé une somme suffisante pour servir à chaque part ordinaire de cinq francs, entièrement libérée, un dividende semestriel de cinq pour cent (5%); 2^o il sera prélevé sur l'excédent, le vingt pour cent (20%) au maximum pour constituer le fonds de réserve dont il sera ci-après parlé; 3^o le surplus disponible (soit les quatre vingts pour cent (80%) restant, est attribué, à raison de nonante pour cent (90%), aux sociétaires, au prorata des travaux inscrits sur le carnet de chacun d'eux, durant le semestre écoulé, sans tenir compte des fractions de francs de la somme totale des dits achats, et à raison de 10% aux employés, en sus de leurs émoluments fixes, dans une proportion à déterminer par le conseil d'administration. Le conseil détermine, par voie de règlement, la proportion de bénéfices qui revient à chaque employé individuellement. Lorsqu'un sociétaire n'aura pas retiré sa part de bénéfices dans le délai fixé par le conseil, cette part, sans être productive d'intérêts, restera à sa disposition pendant cinq ans, à l'expiration desquels elle sera acquise à l'association. Le fonds de réserve est formé: 1^o par un prélèvement de vingt pour cent (20%) au maximum sur les bénéfices nets de chaque exercice, après les prélèvements prévus en faveur des parts privilégiées et des parts ordinaires (art. 45) et concurrentement avec la répartition à faire aux sociétaires et aux employés. Lorsque le fonds de réserve aura atteint une somme égale au capital ordinaire, ce prélèvement sera suspendu; 2^o par le versement effectué par chaque nouveau sociétaire. L'association est gérée par un conseil d'administration de trois membres au moins, renouvelable

par tiers chaque année. Elle est valablement représentée vis-à-vis des tiers par l'unanimité des membres du conseil d'administration, ou par l'un ou deux d'entre eux, munis d'une délégation spéciale. Le conseil d'administration est actuellement composé des suivants: F. Hugo de Mirbach, expéditeur, à Genève; Paul Regamey, droguiste, à Plainpalais, et Jules Perret, agent d'affaires, à Genève.

8 avril. Le chef de la maison E. Germain, à Genève, commencée le 1^{er} août 1899, est Pierre-Emile Germain, d'origine française, domicilié à Genève. Genre d'affaires: Tapissier; marchand de meubles. Locaux: 16, Boulevard de Plainpalais.

8 avril. La maison Rouquette-Roman, inscrite à Genève (F. o. s. du d. du 18 mars 1903, page 435,) ayant renoncé au commerce des vins en gros, pour ne faire que la vente exclusive des produits de son domaine de l'Ermitage, à Fons (Gard), est radiée, de même que la procuration qui avait été donnée à René Challand.

9 avril. La maison E. Dallwig, commission et représentation spéciale pour articles de bureaux, à Genève, actuellement 4, Rue de la Tour de l'Ile (F. o. s. du c. du 30 mars 1884, page 218), donne, dès ce jour, procuration à Oscar Dallwig, fils, de Genève, y domicilié.

9 avril. Sous la dénomination de Chapelle Ketten, et suivant statuts adoptés en assemblée générale du 3 mars 1903, il a été constitué à Genève, sous la direction de Léopold Ketten, professeur supérieur, au Conservatoire de Genève, une société artistique de chanteurs. La société a son siège à Genève, et jouira de la personnalité civile, conformément à l'art. 746 du C. O. Elle a pour but l'étude approfondie de la musique vocale d'ensemble, de manière à arriver à une exécution aussi parfaite que possible et par suite, l'organisation de concerts à Genève ou en dehors. Sa durée est indéterminée. Pour être admis sociétaire, tout candidat doit posséder, tant comme lecteur, que comme chanteur, une éducation musicale reconnue suffisante par la direction. Il devra être présenté au comité par un sociétaire, et être admis par l'assemblée générale, à la majorité des deux tiers des membres présents. Un droit d'entrée de fr. 10 sera versé par chaque membre fondateur. L'assemblée générale décidera, s'il y a lieu, le paiement d'une cotisation annuelle. Tout membre peut se retirer de la société par démission envoyée par écrit au comité. L'assemblée générale ordinaire des membres de la société, convoquée par circulaires, huit jours, au moins, à l'avance, a lieu deux fois par année, soit au commencement d'octobre début de la saison, et fin avril, à la clôture. La société est administrée par un comité nommé pour une année, et composé du directeur, d'un président, d'un vice-président, d'un trésorier, d'un secrétaire et d'un bibliothécaire. Ce comité peut s'adjoindre comme commissaires artistiques un ou deux membres supplémentaires. Pour les actes à passer et les signatures à donner, la société est valablement représentée par deux membres du comité, délégués par l'assemblée générale. Les sociétaires ne sont tenus à aucune responsabilité personnelle quant aux engagements de la société. Le comité a été composé de: Léopold Ketten, directeur; Emile Leisenheimer, président; Ami Moriaud, vice-président; Emmanuel Franck, trésorier; Alfred Prevost, secrétaire, et François Carrichon, bibliothécaire, tous domiciliés à Genève.

9 avril. Dans son assemblée générale du 22 février 1903, la société dite Union savoisienne, société de secours mutuels, dont le siège est à Genève (F. o. s. du c. du 6 décembre 1899, page 1515, et 17 avril 1901, page 555), a renouvelé son bureau comme suit: Maurice Baud, président, à Plainpalais; Emile Arpin, secrétaire, à Genève, et Jh. Rossiaud, trésorier, aux Eaux-Vives; lesquels engagent la société par leur signature collective.

9 avril. Suivant statuts en date du 1^{er} janvier 1893 et rectifiés le 11 janvier 1903, il existe sous la dénomination de la Bienvenue, Société de secours mutuels, une société (régie par le titre 28 du C. O.), qui a pour but d'accorder des indemnités à ses sociétaires malades. Son siège est à Carouge. Toute personne habitant ou travaillant à Carouge, peut faire partie de la société moyennant qu'elle soit présentée par deux membres, qu'elle soit âgée de plus de 16 ans et moins de 45 ans; elle doit remplir en outre, les autres conditions prévues en détail à l'art. 4 des statuts. Tout candidat admis paie une finance d'entrée de fr. 4 de 16 à 20 ans; fr. 6 de 21 à 25 ans; fr. 8 de 26 à 30 ans; fr. 10 de 31 à 35 ans; fr. 12 de 36 à 40 ans; fr. 14 de 41 à 45 ans. La cotisation mensuelle est fixée à fr. 1. 50. On sort de la société par démission volontaire envoyée par écrit au président, de même que par exclusion prononcée dans les cas prévus aux statuts. Tout membre démissionnaire ou exclu est déchu de tous droits quelconques dans la société. L'administration de la société est confiée à un comité de 14 membres, nommés pour une année et rééligibles. Elle est valablement engagée par la signature du président, du trésorier et du secrétaire. Les convocations aux assemblées sont faites à domicile, par lettre ou carte indiquant l'ordre du jour. Il n'est rien prévu dans les statuts en ce qui concerne la responsabilité individuelle des sociétaires. En cas de dissolution de la société, le fonds social sera déposé à la caisse d'épargne ou à la caisse hypothécaire. Il ne pourra être remis qu'à une nouvelle société qui se constituerait sur les mêmes bases que la présente. Le président est Jean Bérard, à Plainpalais; le secrétaire est Louis Mivellaz, et le trésorier est Charles Schautz; tous deux à Carouge.

9 avril. Dans son assemblée générale du 2 février 1900, la société anonyme dite Société des Bergues, dont le siège est à Genève (F. o. s. du c. du 23 février 1883, page 211; 9 mars 1889, page 223, et 25 mars 1893, page 307), a nommé membres de son conseil d'administration, Ernest Bouthillier de Beaumont, et Louis Pictet, domiciliés à Genève, en remplacement de L'Hardy et Auguste Bouthillier de Beaumont, décédés.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Deutsche Textilindustrie.

Wir entnehmen der «Leipziger Monatsschrift für Textilindustrie» folgende Schilderung der gegenwärtigen Situation in den wichtigsten Fäbrikationszentren. Ueberall glauben wir berichtet:

Nachdem in den Kleiderfabriken die Nachbestellungen auf Sommerwaren fast gänzlich efflektiert sind, ist in den Versandabteilungen eine etwas ruhigere Zeit eingetreten, dagegen giebt es in den Muster-schneidereien jetzt alle Hände voll zu tun, und es muss teilweise mit Liebesdiensten gearbeitet werden, um die neuen Winterkollektionen für die in- und ausländischen Verkäufer aus dem Haus zu bringen. Im allgemeinen sind die bis jetzt erteilten Aufträge zufriedenstellend. Teilweise wird schon an der Fertigstellung der Reismuster und Qualitätsproben gearbeitet. In flanelartigen Blusenstoffen sind bis jetzt weniger Bestellungen, als man gehofft hatte, erteilt worden. Wahrscheinlich ist der Grund darin zu suchen, dass sich diese Stoffe infolge der hohen Preise der Rohmaterialien im Preise wesentlich teurer stellen, als andere Jahre, und die Geessisten können sich noch nicht an die hohen Preisnotierungen gewöhnen. In Kostumstoffen, speziell in Carreaux-Ausführungen, kann man jedoch mehr Aufträge verzeichnen. Carreaux-Dessins werden gegenwärtig für sehr modern, aber die Carreaux sind teilweise etwas zu gross gehalten, infolge dessen dürften diese Sachen schwer zu verkaufen sein.

Es hat den Anschein, als ob die Abnehmer mit dem Bestellen von Noppen-Kleiderstoffen etwas vorsichtiger wären, als vergangenes Jahr. Die Meinungen hierüber sind sehr verschieden, jedenfalls ist der Grund vorläufig darin zu suchen, weil der ganze Markt mit Noppen-Sachen überflutet worden ist, und die Lager erst wieder einmal geräumt werden müssen. Im grossen und ganzen ist man aber der Ansicht, dass man bald wieder mit einer etwas ruhigeren Mode zu rechnen hat, und wir haben in Erfahrung gebracht, dass die Nachmusterung eine Unmode durchblicken lassen wird.

Wie vorauszusehen war, hat man diesmal mit der Kalkulation von Winterstoffen infolge der hohen Well- und Baumwollpreise viele Schwierigkeiten gehabt.

Besonders schwierig war es, billige Qualitäten zu schaffen und zu kalkulieren. Uebrigens scheint es, als ob die Baumwollnotierungen fest blieben.

Bei den Fabrikanen, welche speziell Futterstoffe für Herrenpaleots fabrizieren, laufen jetzt hübsche Aufträge ein. Im grossen und ganzen werden dicke Qualitäten, welche für einen strengen Winter standhalten, gesucht. Die Qualitäten sind eigentlich diesmal weniger ausgemustert worden, und es ist verschiedentlich der Fall gewesen, dass die Abnehmer, die einen Artikel engagieren wollten, sich erst neue Qualitätsmuster in dicker Ausführung haben anfertigen lassen und alsdann ihre Ordres erteilten. Wie alljährlich, so klagen die Fabrikanen auch diesmal wieder über die langen Valuten, welche von der Kundschaft beansprucht werden.

Aus Greiz wird geschrieben: Der allgemeine Geschäftsgang ist gegenwärtig ein unverändert zufriedenstellender. Dass einzelne Firmen über Kappier werdende Aufträge klagen, erklärt sich aus dem Uebergang von einer zur andern Saisonartikel und aus der noch immer anhaltenden Reserve, welche von vielen Grossisten bezüglich der Erfüllung von Ordres auf die neu eingemusterten Winterartikel beobachtet wird. Diese Erscheinung ist in unserm Geschäftsleben keine ungewöhnliche und nicht selten mit der wechselnden Tendenz der Garnpreise in Verbindung gebracht worden. Nachdem nun aber eine Stetigkeit der Preise auf dem Garnmarkt zu Tage getreten ist, die, wie vermutet wird, noch längere Dauer haben kann, ist zu hoffen, dass in nächster Zeit schon die Ordres flüster eingeht werden, und der Geschäftsgang demnach sich wesentlich lebhafter gestalten wird. Die neuen Aufträge umfassen neben den bisher gangbar gewesenen glatten Artikeln Waren mit eingewebten Noppengarnen und Schleiengarnen. Hervorragend scheinen auch Mohair- und Lusterweben Anklang zu finden. Artikel, in welchen die Noppen- und Bombendessins in den verschiedensten Ausführungen Anwendung gefunden und lebhaft angesprochen haben, so dass in ihnen vielfach nachgemustert werden dürfte. Nach den erteilten Aufträgen zu schliessen, gewinnt es mehr und mehr den Anschein, als ob von Seiten der Konsumenten bestimmte Artikel, speziell jedoch die erwähnten Lusterartikel, im Gegensatz zu früher als gemusterte Stoffe den glatten Geweben ganz entschieden vorgezogen werden sollten.

Mit dieser Geschmacksrichtung wird sich auch die Geschäftslage in den Musterschneidereien wieder heben. Diese Aussicht im Verein mit der immer fester Fuss lassenden Stückpreisindustrie werden voraussichtlich auch wieder junge Leute geblühter machen, sich dem Feinherberberufe zuzuwenden.

Annoucen-Pacht:
Erdolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen.

Annonces non officielles.

Regle des annonces:
Rodolphe Mosse, Zürich, Bern, etc.

Drathseilbahn Marzili-Stadt Bern.

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 25. April 1908, abends 8 Uhr
in der Wirtschaft Hans Weibel (F. Stock), Zeughausgasse, BERN.

Traktanden:

- 1) Annahme des Geschäftsberichts und der Jahresrechnung für 1902.
- 2) Wahl von zwei Revisoren.
- 3) Bestimmung der Entschädigung an die Mitglieder des Verwaltungsrates, Supplementen und Rechnungsrevisoren.
- 4) Abwesende Aktionäre können sich durch andere Aktionäre mittels schriftlicher Vollmacht vertreten lassen. (733)

Bern, den 31. März 1908.

Der Verwaltungsrat.

Chemische Fabriken und Laboratorien, Apotheker und Drogisten!

Der Schweizer Argus der Presse (J. Grünberg & Cie.), 5, Rue du Mont Blanc, Genf, liest die Zeitungen und Fach-Zeitschriften der ganzen Welt und übermittelt Ihnen diejenigen Ausschnitte, die einen bestimmten Gegenstand oder Persönlichkeit betreffen. (247)

Wünschen Sie regelmässige und prompte Auskunft über neue Fabrik-Produkte, neue Patente, neue Erfindungen oder über Konkurrenz-Ausschreiben jeder Art, so wenden Sie sich an den Schweizer Argus der Presse, der Ihnen die gewünschten Artikel sofort befördert zu 15 Cts. bis 30 Cts. pro Artikel. Ermässiger Tarif für Zeit-Abonnement.

Aus Chemnitz wird geschrieben: Triotagen sind neuerdings im Preise wesentlich höher geworden. Die gekauften Garne waren aufgebraucht oder doch für Ordres in Anspruch genommen, und so mussten die Preise für weitere Entlassungen den Tagespreisen der Maco-Garne wohl oder übel angepasst werden. Die Fabrik ist vorläufig mit einer Erhöhung von 10% herausgetreten. Trotzdem wird flüster gekauft, und die Reisenden sind mit dem Geschäft zufrieden. Der Export hält auch hier mit seinen Ordres nicht zurück, weil er nichts dabel profitieren kann.

Und aus M. Gladbach wird berichtet: Die Befestigung der Baumwollpreise machte weitere Fortschritte, und allem Anschein nach sind wir von dem erhofften Rückschlag noch weit entfernt. Die Notierungen für alle Sorten baumwollener Gespinnte sind sehr fest und gegen den Stand vor 14 Tagen um 1—2 Pfg. gestiegen. Für gezwirnte Garne ist der Aufschlag noch grösser, was mit der starken Nachfrage zusammenhängt. Grosse Umsätze werden indess nicht zu verzeichnen, da die Mehrzahl der Konsumenten gedeckt ist und bei den jetzigen Preisen mit weiteren Unternehmungen vorläufig abwartet. Die Spinner sind andererseits mit Aufträgen überhäuft; es liegt für diese auch bei einem massigen Niedergang der Rohstoffpreise kein Anlass vor, mit den Garnpreisen herunterzugehen. Der Abruf auf Kontrakte ist überaus lebhaft, es können die meisten Spinnereien der laufenden Nachfrage kaum genügen.

Für Imitatgespinnte bestand bei der hohen Preislage wenig Kauflust, zumal auch in diesen Gespinnten die Webereien ausgiebig gedeckt sind. Andererseits halten die Spinner fest auf Preis, da sie mit Aufträgen überhäuft sind, und deshalb keine Veranlassung haben, behufs Erlangung weiterer Ordres mit den ohnehin noch gedrückten Preisen herunterzugehen. Beide Teile beobachten daher vorläufig Zurückhaltung und warten die weitere Entwicklung des Handels an den Baumwollmärkten ab.

Die Streichgarn- und Mungospinnereien sind auf das Aeusserste gespannt, um den laufenden Lieferungsverpflichtungen nachzukommen zu können. In den kuranten Garnsorten finden täglich grössere Umsätze statt, da jede einschlägige Weberei bestrebt ist, sich ihren Bedarf zeitig zu sichern. Die Preise sind fest und bei dem hohen Preisstand der Rohmaterialien Ermässigungen für die nächste Zeit völlig ausgeschlossen.

Kammgarngespinnte werden zwar gut behauptet, jedoch lässt die Nachfrage zu wünschen übrig. Die Mode begünstigt jetzt hauptsächlich Stoffe aus Cheviotgespinnten, und letztere sind daher sehr gesucht.

Die Flachspinnereien sind flüster beschäftigt, können aber die Garnpreise nicht auf einen Stand bringen, welcher einen bescheidenen Nutzen lässt. Russischer Flachs in guter Qualität steht aussergewöhnlich hoch im Preise und ist dabei, da die Grosshändler in Riga und St. Petersburg ihre Vorräte nur allmählich auf dem Markt bringen, kaum in genügender Menge zu haben. Grosse Garnumsätze finden nicht statt, da die Konsumenten noch gedeckt sind und daher vorläufig eine abwartende Haltung einnehmen.

Verschiedenes — Divers.

Telegraph. Mit Note vom 22. März hat die österreichisch-ungarische Gesandtschaft dem Bundesrate zur Kenntnis gebracht, dass gemäss einer Mitteilung des grossbritannischen Botschafters in Wien an das k. und k. Ministerium des Aeusseren die Eastern Extension (Australasia and China) Telegraph-Company dem internationalen Telegraphenvertrag von St. Petersburg, vom 22. Juli 1875, beigetreten ist.

Patentschutz etc. Am 3. laufenden Monats sind die Ratifikationsurkunden betr. das neue Uebereinkommen zwischen der Schweiz und dem Deutschen Reiche bezüglich des gegenseitigen Patentschutzs und Marken-schutzes ausgewechselt worden. Dieses Uebereinkommen wird in die amtliche Gesetzessammlung aufgenommen und am 1. Mai 1903 in Kraft treten.

Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Banque nationale de Belgique.
2 avril. 9 avril. 2 avril. 9 avril.
Encasement métall. 120,474,203 118,603,887 Circulat. de billets 681,180,990 685,208,860
Portefeuille 548,091,748 538,416,586 Comptes-courants 77,025,187 65,650,961

Österreichisch-ungarische Bank.

31. März. 7. April. 31. März. 7. April.
Kronen Kronen Kronen Kronen
Metallbestand 1,411,694,203 1,409,266,848 Notencirculation 1,638,021,660 1,608,110,280
Wechsel an das Ausland 60,000,000 60,000,000 Kursfall, Schulden 157,985,315 170,896,689
auf das Inland 242,952,887 226,811,946

Gesucht:

Für ein ostschweizerisches Bankinstitut ein in der Bankbranche erfahrener, geschäftstüchtiger Mann, der in der Schweiz (791.)

gewandter Korrespondent,

vorzugsweise Schweizer, welcher der deutschen, französischen, englischen und italienischen Sprache vollkommen mächtig ist. — Offerten mit Photographie und prima Referenzen an

Schweiz. Kaufmännischer Verein.

Central-Büro für
Stellenvermittlung, Zürich.

St. Gallische Kantonalbank.

Infolge Todesfall ist bei unserem Institute die Stelle des Hauptbuchhalters neu zu besetzen. (729)

Nur erste Kräfte mit gründlicher Kenntnis der Bankbranche und der fremdsprachigen Korrespondenz können berücksichtigt werden. Salär nach Uebereinkunft.

Anmeldungen sind bis 15. April an die Direktion einzureichen.

Rudolf Mosse, Annoncen-Expedition, Zürich, Bern. Alleinige Inseraten-Annahme des «Schweizerischen Handelsamtsblatt».

Schweizerische Volksbank.

Kreisbank Bern.

Kündigung von Obligationen (Kassascheinen).

Nachstehende, auf den Inhaber lautende Obligationen à 4 % unserer Kreisbank werden hiemit zur Rückzahlung, eventuell Konversion auf 3 1/2 % per 15. Mai 1903 gekündigt:

- 1) sämtliche vom 1. bis 31. Januar 1900 ausgestellten Obligationen;
- 2) die Nummern

17754, 17755, 17977, 22609, 28348, 39006, 41528, 41529, 51863, 53042, 53051 à Fr. 500. —

9341, 9342, 9343, 41933, 41934, 41935, 18458, 18459, 18460, 18461, 18462, 18463, 18474, 18480, 19314, 19315, 20797, 20798, 22615, 28388, 28389, 28451, 28452, 28453, 28513, 28575, 29594, 29616, 29617, 30108, 30109, 30831, 30841, 38171, 39024, 39025, 39026, 39384, 39473, 39487, 40517, 40518, 40519, 40520, 40521, 40601, 40602, 40603, 40604, 40605, 40606, 40918, 40941, 40950, 40951, 41426, 41447, 41448, 41452, 41453, 41454, 41455, 41456, 41457, 41458, 41459, 44340, 44363, 44400, 44401, 44402, 44403, 44420, 44460, 44989, 45570, 45571, 45638, 45639, 45640, 47923, 51744, 51757, 51777, 51787, 51788, 51791, 51792, 51793, 51794, 52795, 52796, 52797, 52813, 52814, 52815, 52816, 52817, 52818, 52819, 52820, 52821, 52822, 52823, 52824, 52825, 52826, 52827, 52828, 52829, 52830, 52831, 52832, 52833, 52834, 52835, 52836, 52837, 52838, 52839, 52840, 52841, 52842, 52843, 52844, 52845, 52846, 52847, 52848, 52849, 52850, 52851, 52852, 52853, 52854, 52855, 52856, 52857, 52858, 52859, 52860, 52861, 52862, 52863, 52864, 52865, 52866, 52867, 52868, 52869, 52870, 52871, 52872, 52873, 52874, 52875, 52876, 52877, 52878, 52879, 52880, 52881, 52882, 52883, 52884, 52885, 52886, 52887, 52888, 52889, 52890, 52891, 52892, 52893, 52894, 52895, 52896, 52897, 52898, 52899, 52900, 52901, 52902, 52903, 52904, 52905, 52906, 52907, 52908, 52909, 52910, 52911, 52912, 52913, 52914, 52915, 52916, 52917, 52918, 52919, 52920, 52921, 52922, 52923, 52924, 52925, 52926, 52927, 52928, 52929, 52930, 52931, 52932, 52933, 52934, 52935, 52936, 52937, 52938, 52939, 52940, 52941, 52942, 52943, 52944, 52945, 52946, 52947, 52948, 52949, 52950, 52951, 52952, 52953, 52954, 52955, 52956, 52957, 52958, 52959, 52960, 52961, 52962, 52963, 52964, 52965, 52966, 52967, 52968, 52969, 52970, 52971, 52972, 52973, 52974, 52975, 52976, 52977, 52978, 52979, 52980, 52981, 52982, 52983, 52984, 52985, 52986, 52987, 52988, 52989, 52990, 52991, 52992, 52993, 52994, 52995, 52996, 52997, 52998, 52999, 53000 à Fr. 1000. —

Bern, 14. Februar 1903.

Die Direktion.

Aktiengesellschaft Hotel Gurnigel.

Einladung zur Generalversammlung.

Die tit. Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiemit zu der Dienstag, den 28. April 1903, vormittags 11 Uhr, im Café Merz (1. Stock), Amthausgasse 30, in Bern stattfindenden dreizehnten ordentlichen Generalversammlung eingeladen.

Tagesordnung:

- 1) Entgegennahme des Berichtes des Verwaltungsrates und der Jahresrechnung.
- 2) Bericht der Kontrollstelle.
- 3) Genehmigung des Jahresberichtes und Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
- 4) Bestimmung der Entschädigung des Verwaltungsrates (§ 24 der Statuten).
- 5) Erneuerungswahlen in den Verwaltungsrat.
- 6) Wahl der Kontrollstelle für das Jahr 1903.

Diejenigen Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilnehmen oder sich an derselben vertreten lassen wollen, haben ihre Aktien spätestens bis und mit Freitag, den 24. April 1903, mit einem zu unterzeichnenden Bordereau versehen.

(782.)

in Bern bei den Herren Marcuard & Cie.;

» Basel » Dr. Dreyfus Söhne & Cie.;

» Zürich » der Eidgenössischen Bank.

Bis nach beendeter Generalversammlung zu hinterlegen, wogegen ihnen die Zutrittsskarte verabfolgt wird.

Die Bilanz und die Rechnung über Gewinn und Verlust, samt dem Bericht der Kontrollstelle, sind vom 20. April d. J. an im Bureau der Herren Marcuard & Cie. in Bern zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Bern, den 13. April 1903.

Der Vizepräsident des Verwaltungsrates:

J. Dreyfus-Brodsky.

„ZÜRICH“

Allgemeine Unfall- und Haftpflicht-Versicherungs-Aktiengesellschaft in Zürich.

Die tit. Aktionäre werden hiemit zu der am Samstag, den 25. April d. J., vormittags 10 1/2 Uhr, in unserem Geschäftshause (Mythenquai 2), stattfindenden

30. ordentlichen Generalversammlung

eingeladen, in welcher folgende Geschäfte zur Behandlung kommen werden:

- 1) Bericht des Verwaltungsrates über das Rechnungsjahr 1902; Abnahme der Jahresrechnung auf Grundlage des schriftlichen Berichtes der Rechnungsrevisoren und Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Direktion.
- 2) Beschlussfassung über Verwendung des Jahresnutzens.
- 3) Wahlen.

Für die Stimmberechtigung ist der § 13 der Statuten massgebend.

Die Stimmkarten stehen am Tage der Generalversammlung an der Gesellschaftskasse zur Verfügung der tit. Aktionäre.

(778.)

Zürich, den 9. April 1903.

„ZÜRICH“

Allgemeine Unfall- und Haftpflicht-Versicherungs-Aktiengesellschaft.

Namens des Verwaltungsrates.

Der Präsident:

H. E. Streuli.

Der Generaldirektor:

F. Meyer.

Schweiz-Kreditanstalt in Zürich

Kündigung von 4 % Inhaber-Obligationen.

Die von uns in der Zeit vom 1. November 1899 bis 30. April 1900 mit fester Dauer von drei Jahren ausgegebenen 4 % Inhaber-Obligationen Nr. 50815/18, 50820/21, 50837/38, 50892/93, 50439/47, 50440/48, 50486/514, 50514/527, 50631/44, 50647/961 à Fr. 1000. — werden hiemit zur Rückzahlung auf den 31. Juli 1903 gekündigt in dem Sinne, dass von diesem Termine an deren Verzinsung aufhören wird. Die Einlösung der Obligationen, welche mit sämtlichen unverfallenen Coupons einzureichen sind, erfolgt ausschliesslich an der Kasse unserer Anstalt in Zürich.

Wir sind bereit, den Besitzern der vorstehend gekündigten Obligationen an deren Stelle neue, auf drei Jahre fest laufende und zu 3 1/2 % per Jahr verzinsliche Inhaber-Obligationen in Titeln von Fr. 1000 und Fr. 5000 zu part. unter Verrechnung der Zinsen per 31. Juli 1903 abzugeben. Der Umtausch der gekündigten alten gegen solche neue Obligationen kann jederzeit stattfinden.

Zürich, den 9. April 1903.

Die Direktion.

Schlussruf.

(Nach § 9 des Gesetzes über Rechnungsgrüße und Bekanntmachungen von Berogeten.)

An Huber, Johannes sel. Goldschmied, von Ennetach, Kt. Thurgau, niedergelassen gewesen in Glarus, in sein Haus.

Die Schuldpflicht für die Erben und Rechtsnachfolger des Verstorbenen hört vier Wochen nach erfolgter Publikation des Schlussrufes auf, sofern die Rechnungseinlage innerhalb dieses Termines unterlassen worden ist.

Glarus, den 11. April 1903.

Namens der Registrarkanzlei.

(785)

Der Ratsschreiber: B. Trampy.

Schweiz. Serum- & Impfinstitut BERN.

Die Herren Aktionäre werden hiemit zur

IV. ordentlichen Generalversammlung

eingeladen auf

Samstag, den 2. Mai 1903, vormittags 11 1/2 Uhr,

in das Hotel Schweizerhof in Bern.

Verhandlungsgegenstände:

- 1) Vorlage des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1902 und der Bilanz pro 31. Dezember 1902, sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren.
- 2) Beschlussfassung über die Verteilung des Reingewinnes und Décharge-Erteilung an den Aufsichtsrat.
- 3) Wahl der Rechnungsrevisoren.

Der Bericht, die Jahresrechnung und die Anträge der Kontrollstelle liegen von heute an bis zum 28. April 1903 zur Einsicht der Aktionäre an unseren Bureaux auf.

Die Herren Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilnehmen gedenken, belieben das Nummernverzeichnis ihrer Aktien bis zum 28. April 1903 an unsere Bureaux einzusenden, worauf ihnen die Stimmkarte zugestellt wird.

Bern, den 9. April 1903.

Der Aufsichtsrat.

Fabrique Suisse de Coutellerie & Services à DELEMONT.

Messieurs les actionnaires de la Fabrique Suisse de Coutellerie et de Services à Delémont, sont convoqués en

assemblée générale

pour samedi, 25 avril 1903, à 4 heures de l'après-midi, à l'hôtel de la Cigogne à Delémont, avec l'ordre du jour suivant:

- 1) Rapport du conseil d'administration.
- 2) Examen et approbation des comptes de l'exercice 1902.
- 3) Décharge au conseil d'administration.
- 4) Election de 2 membres au conseil d'administration.
- 5) Nomination d'un contrôleur et d'un suppléant pour 1903.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées sur indication des numéros des titres à la Banque Populaire Suisse, Porrentruy et au bureau de la fabrique, du 18 avril au 24 avril 1903.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport du contrôleur seront à la disposition de MM. les actionnaires au siège de la société, à Delémont, dès le 18 avril.

Delémont, le 10. avril 1903.

Le conseil d'administration.

Strohl, Schwartz & Co.

Die Kommanditaktengesellschaft unter der Firma Strohl, Schwartz & Co. in Basel hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 22. November 1902 und vom 24. Januar 1903 aufgelöst. Laut Vorschrift von Art. 665 des Schweizerischen Obligationenrechts werden die Gläubiger der Gesellschaft aufgefordert, ihre Ansprüche im Domizile der letzteren, Freiestrasse 101, in Basel, anzumelden.

Basel, den 8. April 1903.

Der Aufsichtsrat

der Kommanditaktengesellschaft Strohl, Schwartz & Co. in Lij.

Papierhandlung en gros

A. Jucker, Nachf. v.

Jucker-Wegmann, Zürich

Reichhaltigstes Lager aller Sorten Papiere und Kartons.

Hypothekarkasse des Kantons Bern.

Kündigung und Umänderung (Conversion) der 4 % Kassascheine in $3\frac{3}{4}$ % Titel.

In Ausführung eines Beschlusses des Verwaltungsrates der Hypothekarkasse werden die nachbezeichneten 4 % verzinslichen Kassascheine von der schuldnerischen Anstalt auf 18. Juli 1903 zur Konvertierung in $3\frac{3}{4}$ % Titel, event. zur Rückzahlung gekündet, nämlich die Serien: Nr. 2 bis und mit Nr. 5836, Nr. 7370 bis und mit Nr. 7735, Nr. 40,001 bis und mit Nr. 45,233, Nr. 45,346 bis und mit Nr. 45,713, Nr. 45,753 bis und mit Nr. 45,755, Nr. 50,005 bis und mit Nr. 53,867. Gleichzeitig werden zum gleichen Zwecke aufgekündet Serie Nr. 7736 bis und mit Nr. 8072 und zwar jeder Titel auf drei Monate nach Verfall des diesjährigen Zinscoupons. Für die beiden ältesten Serien Nr. 2 bis und mit Nr. 5836 und Nr. 50,005 bis und mit Nr. 53,867 werden den Gläubigern gegen Rückgabe der alten quittierten Titel und der nicht verfallenen Coupons neue $3\frac{3}{4}$ % Scheine ausgestellt, mit Zinsgenuss vom 18. Juli 1903 hinweg. Der Marchzins à 4 % bis zu diesem Zeitpunkt wird sofort bar ausbezahlt. Für die übrigen Serien findet ein Umtausch der bisherigen Titel gegen neue nicht statt, sondern es werden die Scheine lediglich mit neuen $3\frac{3}{4}$ % Zinscoupons versehen und abgestempelt. Es bleibt deshalb der bisherige Zinstag bestehen, und es wird von diesen Kapitalien der Marchzins bis zum Auslaufe der Kündigungsfrist à 4 %, der weitere Zins dagegen à $3\frac{3}{4}$ % berechnet und der erste Coupon in entsprechendem Betrage ausgestellt werden. Alle nach dem Kündigungstermin verfallenden Coupons müssen zurückgegeben und durch neue ersetzt werden. Die Umänderung der gekündeten Kassascheine und der Austausch von solchen wird vom 1. Mai bis 30. Juni 1903 besorgt werden. Die innert dieser Frist nicht vorgewiesenen Titel werden auf den Ablauf der Kündigungsfrist als definitiv gekündet betrachtet, und es hört auf diesen Zeitpunkt die Verzinsung der nicht konvertierten oder nicht umgetauschten Titel auf. Die Zins- und Rückzahlungsbestimmungen der zur Konversion angemeldeten Scheine werden für die Zukunft in der Weise abgeändert, dass die Titel mit folgendem Zusatz versehen werden:

«Abänderung der Zins- und Rückzahlungsbedingungen.» Der Zinsfuß beträgt vom 18. Juli 1903 hinweg $3\frac{3}{4}$ %. Das Kapital kann von nun an vom Gläubiger nur von 3 zu 3 Jahren, erstmals 1906, auf den Zinstag gekündet werden, jedoch muss die Kündigung wenigstens 6 Monate vor dem Zinsverfall erfolgen. Die Schuldnerin ihrerseits kann vom 1. April 1905 hinweg zu jeder Zeit auf 3 Monate künden.

* Bei den Titeln der Serie Nr. 7736 bis Nr. 8072 wird hier der entsprechende Kündigungstermin — drei Monate nach Verfall des diesjährigen Zinses — ausgesetzt werden. (749)

Bern, den 6. April 1903.

Hypothekarkasse des Kantons Bern,

Der Verwalter: Moser.

Anglo-Swiss Condensed Milk Co. Cham.

Die Herren Aktionäre dieser Gesellschaft werden auf Samstag, den 18. April 1903, mittags 12 Uhr, zur

36. ordentlichen Generalversammlung

in den Theatersaal „Neudorf“ in Cham eingeladen.

Traktanden:

- 1) Vorlage der Jahresrechnung und Bericht des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr 1902.
- 2) Bericht der Rechnungsrevisoren.
- 3) Beschlussfassung über Verwendung des Jahresertragnisses, einschliesslich des Liquidationsergebnisses des amerikanischen Geschäftes.
- 4) Antrag des Verwaltungsrates betr. Reduktion des Aktienkapitals.
- 5) Partielle Statuten-Revision.
- 6) Wahlen (Verwaltungsrat, Rechnungsrevisoren, Suppleanten).

Eintrittskarten sind bis 15. April beim Bureau in Cham zu beziehen gegen Einsendung in numerischer Reihenfolge angefertigter Aktienverzeichnisses. Der Jahresbericht steht zur Verfügung der HH. Aktionäre. Die Rücksicht auf eine wirksame Kontrolle gestattet es nicht, nach dem 15. April Eintrittskarten auszugeben.

Unter Verweisung auf die grosse Wichtigkeit der Traktanden und die Notwendigkeit, dass zur Beschlussfassung über Ziffer 4 und 5 die Zustimmung der Inhaber von zwei Dritteln der emittierten Aktien erforderlich ist, ergeht an die Herren Aktionäre die dringende Einladung, ihren Aktienbesitz möglichst vollzählig anzumelden, resp. vertreten zu lassen. (707)

Cham, 31. März 1903.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident:

H. E. Streuli.

Taubenlochweg - Aktiengesellschaft.

Generalversammlung

Mittwoch, den 29. April 1903, abends 8 Uhr, im Gasthof zum Bären in Biel.

Verhandlungen:

- 1) Verlesen des Protokolls der letzten Versammlung.
- 2) Jahresbericht und Jahresrechnung.
- 3) Voranschlag pro 1903. (794)
- 4) Wahl der Rechnungsrevisoren.

Biel, den 12. April 1903.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident:

Dr. E. Lanz.

Der Sekretär:

Dr. A. Bähler.

Stall-Einrichtungen



(774.)

Gebr. Lincke, Zürich.

Buchhalter und Prokurist,

mit Kapitalbeteiligung, sucht ein gut prosperierendes Geschäft. Nur tüchtige Person wird berücksichtigt.

Offerten unter Chiffre Z L 3136, mit allen Details und der Angabe der Summe der Beteiligung, an die Annoncen-Expedition Rudolf Mosse in Zürich. (786.)

Tüchtiger COMMIS,

21 Jahre alt, der deutschen und französischen Sprache in Wort und Schrift mächtig, sowie Kenntnisse der amerikanischen und doppelten Buchhaltung und auf den Remington- und Underwood-Maschinen geübt, wünscht Stellung. — Prima Referenzen und Zeugnisse sind zur Verfügung. (790.)

Gef. Offerten unter Chiffre G. O. poste restante Nr. 125, Vevey.

Zu verkaufen Fabrikgebäude

in einer gewerbereichen Ortschaft des Kantons Zürich. Als Triebkraft ist Elektrizität vorhanden. Billiger Kaufpreis und Zahlungsbedingungen günstig. Offerten sub Z V 3146 an die Annoncen-Expedition Rudolf Mosse in Zürich. (787.)

Architekt.

Einem tüchtigen Geschäftsmann, der über Betriebskapital verfügt, wird ein flott eingerichtetes Holzwaren- und Baugeschäft, samt Inventar und Vorräte im Wert von zirka Fr. 60,000, zum selbständigen Betrieb zur Verfügung gestellt.

Offerten unter Chiffre Z B 3127 an die Annoncen-Expedition Rudolf Mosse in Zürich. (788.)

Reisender.

Deutschschweizer, der franz. und italienischen Sprache mächtig, Kenntnisse der Eisen-, Metall- und Emailbranche und elektrotechn. Artikel, sucht Stellung. Eintritt nach Belieben. Offert. unt. Chiffre Z. E. 3105 an Rudolf Mosse, Zürich. (772)

Stellung gesucht. (787)

Ingenieur.

30 Jahre alt, verheiratet, an selbständiges Arbeiten gewöhnt u. energisch, mit reicher Erfahrung im Betrieb von Gaswerken und im Installationswesen, derzeit technischer und kaufmännischer Leiter solcher Werke, sucht, gestützt auf prima Zeugnisse und Referenzen, baldigst anderweitige passende Stellung. Derselbe reflektiert auf selbständigen leitenden Posten. Auskunft auf Anfragen sub Chiffre Z Y 2999 an die Annon-Exp. Rudolf Mosse, Zürich. (776)

Komplete automatische Einrichtung

mit äusserst praktischer Anordnung (Brödenbüffet mit acht Einlagen, sehr gefällig und praktisch, 16 Einwürfe für div. Flüssigkeiten), alles zusammenpassend, ebenso div. einzelne Automaten für das Restaurant, Verhältnisse wegen sehr preiswert abzugeben.

Anfragen unter M. U. 9232 an Rudolf Mosse, München.



(829)

Vertretung.

Gebildeter junger Mann, solid und gewissenhaft, in geachteter Stellung und mit grossem Bekanntheitskreis, wünscht von solider Firma Vertretung für St. Gallen event. Ostschweiz zu übernehmen.

Gef. Offerten unter J. A. C. Hauptpostlagernd, St. Gallen. (775)

XXXXXXXXXXXX
 Junger, seriöser Kaufmann, mehrere Jahre in bedeutendem überseeischem Haus tätig, deutsch, französisch u. englisch korrespondierend, sucht Vertriebsstellung, eventuell wäre derselbe geneigt sich an solidem, rentablem Geschäft mit 20 à 30 mille aktiv zu beteiligen. Offert. unt. Chiffre Z. N. 3113 an d. Annoncen-Exped. Rudolf Mosse, Zürich. (773)
 XXXXXXXXXXXXXXX

!!Kapital!!

Zur praktischen Verwertung

- 1) eines neuen, erprobten Antipyreticums - Antineuralgicums;
- 2) einer für die Ernährung wichtigen, von erster wissenschaftlicher Autorität der Schweiz herrührenden Entdeckung;
- 3) eines eigenartigen, ausgez. Schokoladepreparates

soll eine Gesellschaft gegründet werden. Auskünfte werden erteilt durch Notar Charles Bugnon in Lausanne, Place St-François 16, oder Dr. jur. Kubli in Bern, Breitenrainstrasse 14. (781)

Ing. électr.

avec conaiss. parl. des langues franc. et allem., pouvant disposer de quelques heures se recomb. pour trad. d'ouvrages techn. élaboration de projets, études financières et en général pour tous travaux concernant sa partie. (746)

Adresser les offres sous initiale Z K 2955 à Rodolphe Mosse à Zurich.

FRANZÖSISCHE

B. Dumas, Propriétaire, in Thésau (Aude, Frankreich), liefert seine feinen, garant. reinen Rot- und Rosé-Weine von Fr. 38 per hl franko verzollt Genf an. Muster gratis. Bureau in Genf: Rue du Rhône, 112. (23)

WEINE